

**No. 49429**

---

**European Communities and their Member States  
and  
Tajikistan**

**Partnership and Cooperation Agreement establishing a partnership between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Tajikistan, of the other part (with annexes, protocol, final act, joint declarations and exchange of letters). Luxembourg, 11 October 2004**

**Entry into force:** *1 January 2010, in accordance with article 100*

**Authentic texts:** *Czech, Danish, Dutch, English, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Italian, Latvian, Lithuanian, Polish, Portuguese, Slovak, Slovene, Spanish, Swedish and Tajik*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *Council of the European Union, 7 March 2012*

*Only the authentic English and French texts of the Agreement are published herein. The other authentic texts of the Agreement are not published herein, in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended, and the publication practice of the Secretariat.*

---

**Communautés européennes et leurs États membres  
et  
Tadjikistan**

**Accord de partenariat et de coopération établissant un partenariat entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République du Tadjikistan, d'autre part (avec annexes, protocole, acte final, déclarations communes et échange de lettres). Luxembourg, 11 octobre 2004**

**Entrée en vigueur :** *1<sup>er</sup> janvier 2010, conformément à l'article 100*

**Textes authentiques :** *tchèque, danois, néerlandais, anglais, estonien, finnois, français, allemand, grec, hongrois, italien, letton, lituanien, polonais, portugais, slovaque, slovène, espagnol, suédois et tadjik*

**Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :** *Conseil de l'Union européenne, 7 mars 2012*

*Seuls les textes authentiques anglais et français de l'Accord sont publiés ici. Les autres textes authentiques de l'Accord ne sont pas publiés ici, conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale, destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé, et de la pratique dans le domaine des publications du Secrétariat.*

PARTNERSHIP AND COOPERATION AGREEMENT  
ESTABLISHING A PARTNERSHIP  
BETWEEN THE EUROPEAN COMMUNITIES  
AND THEIR MEMBER STATES, OF THE ONE PART,  
AND THE REPUBLIC OF TAJIKISTAN, OF THE OTHER PART

THE KINGDOM OF BELGIUM,

THE CZECH REPUBLIC,

THE KINGDOM OF DENMARK,

THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY,

THE REPUBLIC OF ESTONIA,

THE HELLENIC REPUBLIC,

THE KINGDOM OF SPAIN,

THE FRENCH REPUBLIC,

IRELAND,

THE ITALIAN REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF CYPRUS,

THE REPUBLIC OF LATVIA,

THE REPUBLIC OF LITHUANIA,

THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG,

THE REPUBLIC OF HUNGARY,

THE REPUBLIC OF MALTA,

THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS,

THE REPUBLIC OF AUSTRIA,

THE REPUBLIC OF POLAND,

THE PORTUGUESE REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF SLOVENIA,

THE SLOVAK REPUBLIC,

THE REPUBLIC OF FINLAND,

THE KINGDOM OF SWEDEN,

THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND,

Parties to the Treaty establishing the European Community and the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, hereinafter referred to as "Member States", and

THE EUROPEAN COMMUNITY AND THE EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY,  
hereinafter referred to as "the Community",

of the one part, and

THE REPUBLIC OF TAJIKISTAN,

of the other part,

CONSIDERING the links between the Community, its Member States and the Republic of Tajikistan  
and the common values that they share,

RECOGNISING that the Community and the Republic of Tajikistan wish to strengthen these links  
and to establish partnership and cooperation which would strengthen and widen the relations  
established in the past in particular by the Agreement between the European Economic Community  
and the European Atomic Energy Community and the Union of Soviet Socialist Republics on Trade  
and Commercial and Economic Cooperation, signed on 18 December 1989,

CONSIDERING the commitment of the Community and its Member States and of the Republic of  
Tajikistan to strengthen the political and economic freedoms which constitute the very basis of the  
partnership,

RECOGNISING in that context that support of the independence, sovereignty and territorial integrity  
of the Republic of Tajikistan will contribute to the safeguarding of peace and stability in Central Asia,